

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



СИЛАБУС ОBOB'ЯЗКОВОГО ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТУ  
«ІНОЗЕМНА МОВА В ТУРИСТИЧНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ»

Мова навчання – *українська/англійська*

Шифр та найменування галузі знань 24 «Сфера обслуговування»

Код та найменування спеціальності 242 «Туризм і рекреація»

Освітньо-професійна програма *Міжнародний туризм*

Ступінь вищої освіти *бакалавр*

Затверджено на засіданні

Методичної Ради зі спеціальності 242 *Туризм і рекреація*

« 25 » серпня 2023 р. протокол № 1 .

Реєстраційний номер в навчальному відділі НЦООП

К07-08

## 1. Загальна інформація

**Кафедра:** Української та іноземної філології  
**Викладач:** [Шепель Марина Євгенівна](#), доцент кафедри української та іноземної філології, кандидат педагогічних наук

**Контакти:**  
[foreign\\_languages@ukr.net](mailto:foreign_languages@ukr.net),  
[marinashepel@gmail.com](mailto:marinashepel@gmail.com)  
048-712-40-88

### Профайл



Освітній компонент викладається на 2 курсі у 1 семестрі

Кількість: кредитів - 3, годин – 90

Аудиторні заняття, годин:	всього	лекції	практичні
денна	40	-	40
заочна	6	-	6
Самостійна робота, годин	Денна – 50		Заочна – 84

### Розклад занять

## 2. Анотація освітнього компоненту

Освітній компонент (ОК) «ІНОЗЕМНА МОВА В ТУРИСТИЧНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ» передбачає комплексне викладання мови: усі аспекти мови викладаються та вивчаються у сукупності з розвитком мовленнєвих навичок та вмінь і навчанням комунікації. Особлива увага приділяється професійному спілкуванню в контексті відповідних аутентичних матеріалів. Дисципліна викладається з урахуванням Європейських рекомендацій з мовної освіти, але водночас із особливостями фаху й контекстного підходу до викладання англійської мови. Навчальна дисципліна «Іноземна мова в туристичній діяльності» спрямована на формування у здобувачів усіх стандартних компетентностей, зокрема професійної мовної компетенції, що сприятиме їхньому становленню як майбутніх фахівців у сфері професійного середовища.

Освітній компонент «Іноземна мова в туристичній діяльності» базується на знаннях, отриманих здобувачем вищої освіти в результаті вивчення освітніх компонент «Іноземна мова», «Українська мова»

## 3. Мета освітнього компоненту

Мета освітнього компоненту – оволодіння необхідною комунікативною спроможністю в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних формах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

## 4. Компетентності та програмні результати навчання

У результаті вивчення освітнього компоненту «ІНОЗЕМНА МОВА В ТУРИСТИЧНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ» здобувач вищої освіти отримує наступні програмні компетентності та програмні результати навчання, які визначені в Стандарті вищої освіти зі спеціальності 242

ТУРИЗМ та освітньо-професійній програмі «МІЖНАРОДНИЙ ТУРИЗМ» підготовки бакалаврів.

### **Інтегральна компетентність**

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері туризму та рекреації або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій та методів системи наук, і характеризується комплексністю та визначеністю умов

### **Загальні компетентності:**

ЗК 11 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

### **Програмні результати навчання:**

ПРН 11. Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності..

## **5. Інформаційний обсяг освітнього компоненту**

### **5.2. Темі практичних занять**

№ з/п	Назва теми	Денна	Заочна
<b>Змістовний модуль 1. TRAVELLING FOR WORK AND BUSINESS LOCATION</b>			
1	Business Travel	2	1
2	Events Management in Professional Activity	2	
3	Small Talks	2	1
4	Dealing with Problems in Performing Professional Activity	2	
5	Email-Asking for Information	2	
6	Choosing a Business Location	2	
7	Visiting Different Cities	2	1
8	Clarifying Information	2	
9	Starting a Meeting	2	
10	Short Communications in Professional Activity	2	
<b>Змістовний модуль 2. WORK PATTERNS IN PROFESSIONAL ACTIVITY</b>			
11	Visiting Unusual Cafes	2	
12	Shopping Tours	2	
13	Solving Workflow Problems	2	1
14	Presenting Results	2	
15	An Online Review Form	2	
16	A Tourism Manager Working Life	2	1
17	Executives at work	2	
18	Making Group Decisions	2	
19	Making Appointments on the Phone	2	1
20	Confirming Arrangements	2	
Всього за ОК		40	6

## 5.2 Перелік завдань до самостійної роботи

№ з/п	Назва тем до самостійного дослідження	Кількість Годин	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
1	Підготувати реферат та презентацію на тему «Visiting Different Cities»	25	42
2	Підготувати доповідь та презентацію з теми «A Tourism Manager Working Life»	25	42
	Разом за ОК	50	84

### 6. Система оцінювання та вимоги

Контроль успішності навчання здобувача проводиться у формах вхідного, поточного і підсумкового контролів.

Вхідний контроль якості навчання здійснюється на початку курсу проведенням перевірки залишкових знань здобувачів за ОК, що забезпечують вивчення даного освітнього компоненту (діагностика первинних знань здобувачів).

Формами поточного контролю є:

- модульні контрольні роботи;
- виконання і захист практичних робіт;
- усне опитування;
- тощо.

Підсумковий контроль – *диференційований залік*

### Нарахування балів:

Вид роботи, що підлягає контролю	Максимальна кількість оціночних балів	
	Денна	Заочна
<b>Змістовний модуль 1. TRAVELLING FOR WORK AND BUSINESS LOCATION</b>		
Практичні роботи*	30	21
Самостійна робота (Завдання 1)*	10	19
Тестування*	10	10
Всього за змістовний модуль 1	<b>50,0</b>	<b>50,0</b>
<b>Змістовний модуль 2. WORK PATTERNS IN PROFESSIONAL ACTIVITY</b>		
Практичні роботи*	30	21
Самостійна робота (Завдання 2)*	10	19
Тестування*	10	10
Всього за змістовний модуль 2	<b>50,0</b>	<b>50,0</b>

Всього	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
--------	--------------	--------------

\*Є можливість визнання результатів неформальної освіти відповідно до п.2 [Положення про порядок перезарахування результатів навчання \(навчальних дисциплін\) в Одеському національному технологічному університеті.](#)

### **Практичні роботи (оцінювання однієї роботи) для денної форми навчання**

3 бали	Завдання відпрацьовано вчасно, надані повні обґрунтовані відповіді	відмінно
2,5 – 2,9 балів	Завдання відпрацьовано вчасно, надані повні обґрунтовані відповіді, але незначні допущені помилки	дуже добре
2 – 2,4 бали	Завдання відпрацьовано, відповіді неповні, допущені помилки	добре
1-1,9 балів	Завдання відпрацьовано не в повному обсязі	задовільно
0 -0,9 балів	Завдання не відпрацьовано	незадовільно

### **Практичні роботи (оцінювання однієї роботи) для заочної форми навчання**

7 балів	Завдання відпрацьовано вчасно, надані повні обґрунтовані відповіді	відмінно
5,5 – 6,9 балів	Завдання відпрацьовано вчасно, надані повні обґрунтовані відповіді, але незначні допущені помилки	дуже добре
4-5,4 бали	Завдання відпрацьовано, відповіді неповні, допущені помилки	добре
1-3,9 балів	Завдання відпрацьовано не в повному обсязі	задовільно
0-0,9 балів	Завдання не відпрацьовано	незадовільно

### **Самостійна робота (оцінювання однієї роботи) для денної форми навчання**

9 - 10 балів	Самостійна робота відпрацьована та вчасно захищена, надані повні обґрунтовані відповіді	відмінно
7,4 – 8,9 балів	Самостійна робота відпрацьована та вчасно захищена, при відповіді допущені неточності	дуже добре
6 – 7,3 балів	Самостійна робота відпрацьована відповіді неповні, допущені помилки	добре
3,5 – 5,9 балів	Самостійна робота відпрацьована відповіді незадовільні, допущені грубі помилки	достатньо
0-3,4 балів	Самостійна робота відпрацьована не відпрацьована або дані незадовільні відповіді	незадовільно

### **Самостійна робота (оцінювання однієї роботи) для заочної форми навчання**

18 - 19 балів	Самостійна робота відпрацьована та вчасно захищена, надані повні обґрунтовані відповіді	відмінно
15 – 17 балів	Самостійна робота відпрацьована та вчасно захищена, при відповіді допущені неточності	дуже добре
12 – 14 балів	Самостійна робота відпрацьована відповіді неповні, допущені помилки	добре
6– 12 балів	Самостійна робота відпрацьована відповіді незадовільні, допущені грубі помилки	достатньо
0 - балів	Самостійна робота відпрацьована не відпрацьована або дані незадовільні відповіді	незадовільно



## Тестування

9,0-10,0 балів	90 - 100 % правильних відповідей	відмінно
8,0 -8,9 балів	74 – 89% правильних відповідей	дуже добре
7,0 – 7,9 балів	60 – 73% правильних відповідей	добре
5,0 – 6,9 балів	35 – 59 % правильних відповідей	достатньо
0 – 4,9 балів	0-35 % правильних відповідей	незадовільно

### 7. Засоби діагностики успішності навчання

**Методи навчання**, які використовуються у процесі проведення занять, а також самостійних робіт за ОК:

**Практичні заняття:** аналіз конкретних ситуацій (проблемних, звичайних, нетипових); групове обговорення питання; дискусії, інтерактивні методи навчання (проблемне навчання, робота в малих групах, кейс-метод, мозговий штурм, проєктний метод), тренінг, технології опрацювання дискусійних питань

**Самостійна робота:** робота з навчально-методичними матеріалами, робота зі словниками, статтями з інтернету.

### 8. Інформаційні ресурси

#### Базові (основні):

1. Шепель, М. Є. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни "Іноземна мова в туристичній діяльності" [Електронний ресурс] : для СВО "Бакалавр" спец. 242 - Туризм / М. Є. Шепель, К. Ж. Саргсян ; відп. за вип. О. С. Зінченко ; Каф. іноземних мов. — Одеса : ОНАХТ, 2021. - Електрон. текст. дані: 30 с.. URL:<https://elc.library.onaft.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHТ.1537316>
2. Третяк, В. В. Методичні вказівки виконання самостійної роботи з дисципліни "Іноземна мова в туристичній діяльності" [Електронний ресурс] : для СВО "Бакалавр" спец. 242 - Туризм / В. В. Третяк, М. Є. Шепель ; відп. за вип. О. С. Зінченко ; Каф. української та іноземної філології. — Одеса : ОНАХТ, 2022. — Електрон. текст. дані: 82 с. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHТ.1805873>
3. Вереїтіна, І. А. Your professional portfolio. Tourism Management and Infrastructure. Part 1. Tourism Management [Електронний ресурс] : навч. посіб. / І. А. Вереїтіна, О. В. Попель, Н. Л. Добровольська. — Одеса : ОНАХТ, 2021. — 82 с. URL: <https://elc.library.onaft.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHТ.1692807>
4. Вереїтіна І. А. Your professional portfolio. Part 2. Tourism Infrastructure [Електронний ресурс] : навч. посіб. / І. А. Вереїтіна, О. В. Попель. — Одеса : ОНАХТ, 2020. — 128 с. URL: <https://elc.library.onaft.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHТ.1692835>
5. Методичні вказівки до виконання самостійної роботи з дисципліни "Іноземна мова в туристичній діяльності" [Електронний ресурс] : для СВО "Бакалавр" спец. 242 - Туризм / М. Є. Шепель ; відп. за вип. М. Л. Яковлева ; Каф. української та іноземної філології. — Одеса : ОНТУ, 2022. — 22 с. URL: <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHТ.2019092>
6. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни "Іноземна мова в туристичній діяльності" [Електронний ресурс] : для СВО "Бакалавр" спец. 242 - Туризм / М. Є. Шепель ; відп. за вип. М. Л. Яковлева ; Каф. української та іноземної філології. — Одеса : ОНТУ, 2022. — 38 с. URL: <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHТ.2019215>

; відп. за вип. М. Л. Яковлева ;Каф. української та іноземної філології. — Одеса : ОНТУ, 2022. — 38 с. URL: <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHT.2019215> *З*

#### Додадкові

7. M. O'Keeffe, L. Lansford, R. Wright, M. Powell, L. Wright, M. Williamson Business Partner. Coursebook. Longman. Pearson, 2021.160 p.
8. Williamson Business Partner. Workbook. Longman. Pearson, 2021.160 p.
9. R. Murphey English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019. 394 p.
10. M. McCarthy, J. McCarten, D. Clark, R. Clark Grammar for Business Cambridge University Press, 2012. 267 p.
11. Бібліотека ОНАХТ, вул Канатна, 112, 1 поверх, читальна зала бібліотеки – 2 поверх
12. Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua>.
13. Одеська національна наукова бібліотека. URL: <http://www.odnb.odessa.ua/>
14. BBC. Learn English. URL: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>  
<https://dictionary.cambridge.org>
15. British Council . URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
16. Cambridge Dictionary Online. URL: <https://dictionary.cambridge.org>
17. ELS Buzz . URL: <https://www.eslbuzz.com>
18. Encyclopedia Britannica URL: <https://www.britannica.com/>
19. English Online. URL: <https://www.english-online.at/travel/tourism/tourism.htm>
20. Fluent U. URL: <https://www.fluentu.com/blog/english/>
21. Free English Video Lessons. URL: <https://www.engvid.com>
22. The Balance careers . URL: <https://www.thebalancecareers.com/>
23. Youtube. URL: <https://www.youtube.com/>

#### 9. Політика освітнього компоненту

Політика всіх освітніх компонент в ОНТУ є уніфікованою та визначена з урахуванням законодавства України, Корпоративному кодексу ОНТУ, Кодексу академічної доброчесності ОНТУ, Положення про організацію освітнього процесу ОНТУ, Положення про порядок перезарахування результатів навчання (навчальних дисциплін) в ОНТУ, вимог ISO 9001:2015 та роботодавців

Викладач

*МШ* Марина ШЕПЕЛЬ

Розглянуто та затверджено на засіданні кафедри української та іноземної філології

Протокол від « 04 » серпня 2023 р. № 1

Завідувач кафедри

*ОФ* Ольга ФІЛІПЕНКО

ПОГОДЖЕНО:

Гарант ОП МЕЖНАРОДНИЙ ТУРИЗМ  
професор, кафедра туризму та рекреації

*ГС* Ганна САРКІСЯН